

十二生肖

教學範疇：

- (1) 中學 (第一階, 閱讀和寫作訓練)
- (2) 中國語文課程第二語言學習架構：

NLR(1.1)1	能認讀學習和生活上的常用字詞
NLR(1.1)2	能理解簡短句子的意思
NLW(1.1)2	能正確書寫常用字
NLS(1.1)1	能大致說出與個人、家庭、學校生活相關的詞語
NLS(1.1)3	能就熟悉的主題, 簡單敘述內容(如日常生活事件、故事)和回答問題
NLL(1.1)3	能聽出對話內容的要點

基本資料：

任教師：鍾老師	日期：2016 年 12 月 8 日
學校：港島區中學	時間：90 分鐘(3:45pm- 5:15pm)
科目：中國語文科(非華語課程)	教室：415 室
班(組) 別：圖書故事組	教節：第六節
學生對象：中一級(2 人)、中二級 (4 人)	課題：《十二生肖》
學生人數：6 人	

學習目標：

- (1) 學生能夠認識、閱讀出生日期和生肖 { NLR(1.1)1, NLR(1.1)2 }
- (2) 學生能夠書寫和口述出生日期和生肖 { NLS(1.1)1},{ NLW(1.1)2 }
- (3) 學生能夠詢問和聽懂有關出生日期的資料 { NLS(1.1)3}, { NLL(1.1)3 }

已有知識：

- (1) 學生已認識個人及家庭成員的關係及詞彙。
- (2) 學生已認識多種動物名稱：牛、羊、馬、雞、狗等。
- (3) 學生認識數字一至二十的讀音。

教學流程：

預計時間	過程	學習目標	教學活動	學習材料	評估方法
10 分鐘	引入	農曆新年與《十二生肖》的關係	<ol style="list-style-type: none"> 按學生日常所聞，回答有關《十二生肖》的組成動物。 由學生推想農曆新年與《十二生肖》的關係。 	《十二生肖》 年份圖表 詞卡 課文	提問
25 分鐘	發展一	<ol style="list-style-type: none"> 學生能透過圖表，認讀《十二生肖》動物及其次序。 學生根據各自的出生日期。 學生能透過生肖圖表找出自己的生肖。 	<ol style="list-style-type: none"> 學生認讀《十二生肖》動物的名稱、音、義及其次序。 學生認認識《十二生肖》及其年份。 學生根據自己及父母的出生日期，找出各個有關的生肖。 學生填寫自己及父母的出生日期和生肖。 	工作紙、句卡 《十二生肖》 年份圖表	提問 填充工作紙
25 分鐘	發展二	學生能透過訪問活動，練習發問和回答出生日期和生肖的問題。	<ol style="list-style-type: none"> 學生以 <i>我在__年__月__日出生，你呢?</i> 作問題，互相訪問。 學生填寫工作紙。 根據學生的訪問所得，統計最多人的生肖。 	工作紙	提問 訪問活動 填充工作紙
25 分鐘	發展三	學生能從對話內容中，得知四人的出生日期和生肖。	<ol style="list-style-type: none"> 學生聆聽錄音材料，得知結出生日期和生肖的資料。 學生填寫工作紙。 	工作紙	聆聽工作紙
(彈性時間) *	發展四	學生根據各人的年歲和生肖，計算出彼等出生年份。	<ol style="list-style-type: none"> 學生填寫工作紙。 	工作紙	填充工作紙
5 分鐘	總結	複習主題	複習《十二生肖》的名稱、音、次序及年份。	詞卡 《十二生肖》 年份圖表	提問

*彈性時間：配合發展三，因應學生能力，而作出彈性時間。

深廣

小艾一家的生肖與工作

我叫小艾，今年十五歲。我和家人住在香港，我們屬不同的生肖，分別從事不同的工作。

我爸爸在虎年出生。他很勇敢，是一位警察。我媽媽的生肖是龍，她是一家公司的高級主管，善於領導別人。我姐姐屬蛇，她很聰明，在一家公司當秘書。我屬兔，是一名中學生，大家都說我很友善和溫純。

我愛我的家人。雖然大家的性格和工作不同，但是一家人都相親相愛，感情深厚。

總述

Overview of description

描述小艾一家的基本情況。

分述

Description

分述家人的生肖、性格和工作。

總述

Conclusion


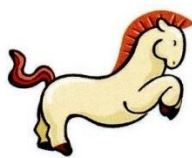










總述小艾對家人的感情。

教學材料：

工作紙 (發展一)

Chinese zodiac signs

小文給了阿文一張十二生肖表。阿文找到他家人的生肖了。







鼠 	1960 1972 1984 1996 2008	馬 	1966 1978 1990 2002 2014
牛 	1961 1973 1985 1997 2009	羊 	1967 1979 1991 2003 2015
虎 	1962 1974 1986 1998 2010	猴 	1968 1980 1992 2004 2016
兔 	1963 1975 1987 1999 2011	雞 	1969 1981 1993 2005 2017
龍 	1964 1976 1988 2000 2012	狗 	1970 1982 1994 2006 2018
蛇 	1965 1977 1989 2001 2013	豬 	1971 1983 1995 2007 2019

你在那年出生？屬那個生肖？







工作紙 (發展一 B)

NAME _____

十二生肖(saang1 ciu3) Chinese Zodiac Signs

鼠	牛	虎	兔	龍	蛇
syu2	ngau4	fu2	tou3	lung4	se4
					

2

馬	羊	猴	雞	狗	豬
maa5	joeng4	hau4	gai1	gau2	zyu1
					

例子:

我在 2000 年 出生，屬 龍 。

我	在							出	生	。
---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

爸爸 在 年 出生，屬 。

媽媽 在 年 出生，屬 。



3 訪問兩位同學 Interview two classmates

我在_____年_____月_____日
出生，屬_____。你呢？















我……。



同學姓名	出生年份	生肖

大部份同學在_____年出生，屬_____。






五 生肖與性格 Chinese zodiac signs and personalities

<p>鼠</p>  <p>好動 Active</p>	<p>牛</p>  <p>勤力 Hard-working</p>	<p>虎</p>  <p>勇敢 Brave</p>	<p>兔</p>  <p>友善 Kind</p>	<p>龍</p>  <p>領導別人 Lead others</p>	<p>蛇</p>  <p>聰明 Clever</p>
<p>馬</p>  <p>幫助別人 Help others</p>	<p>羊</p>  <p>有耐性 Patient</p>	<p>猴</p>  <p>幽默 Humorous</p>	<p>雞</p>  <p>能幹 Competent</p>	<p>狗</p>  <p>忠誠 Loyal</p>	<p>豬</p>  <p>細心 Careful</p>

工作紙 (發展三)

2 配對
Matching





同學	出生年份	生肖
(1) 古可兒 	示例：1998 年	C. 虎
(2) 安東尼 	年	
(3) 阿星 	年	
(4) 小美 	年	
(5) 加心 	年	


工作紙 (發展四)


1 根據他們的生肖，你可以找出他們的出生年份嗎？
Can you find out their birth years according to their Chinese zodiac signs?


麥阿文的一家
The Muhammad family


6  四十五歲
羊：_____年


5  四十三歲
雞：_____年

4  十九歲
雞：_____年

3  八歲
猴：_____年

2  十歲
馬：_____年

1  十七歲
豬：_____年

示例： 十五歲
牛：1997年

教學成效：

(1) 課堂成果：

- a. 學生能夠認識、閱讀出生日期和生肖。
- b. 學生能夠書寫和口述出生日期和生肖。
- c. 學生能夠詢問和聽懂有關出生日期的資料。

(2) 課堂評估：

年近歲晚，生肖的題材合時，頗能引起學生的學習興趣，加上找出自己生肖的動機強烈，學生對本課題興緻大，而一部份生肖動物名稱，學生已認識，故教學流程順暢，活動節演奏較明快。

3 學生作品: (見後頁)



十二生肖(saang1 ciu3) Chinese Zodiac Signs

鼠	牛	虎	兔	龍	蛇
syu2	ngau4	fu2	tou3	lung4	se4
					

2

馬	羊	猴	雞	狗	豬
maa5	joeng4	hau4	gai1	gau2	zyu1
					

例子:

我在 2000 年 出生，屬龍。

我	在	二	零	零	四	年	出	生	。
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

爸爸 在一九六九年 出生，屬雞。

媽媽 在一九七二年 出生，屬鼠。

我在____年____月____日出生，屬____。你呢？



我……。



同學姓名	出生年份	生肖
	二〇〇一	蛇
	二〇〇三	馬

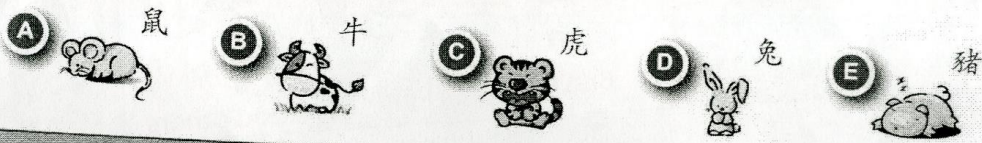
大部份同學在二〇〇三 年出生，屬 羊。

8/8

五 | 生肖與性格 Chinese zodiac signs and personalities

<p>鼠</p> <p>好動 Active</p>	<p>牛</p> <p>勤力 Hard-working</p>	<p>虎</p> <p>勇敢 Brave</p>	<p>兔</p> <p>友善 Kind</p>	<p>龍</p> <p>領導別人 Lead others</p>	<p>蛇</p> <p>聰明 Clever</p>
<p>馬</p> <p>幫助別人 Help others</p>	<p>羊</p> <p>有耐性 Patient</p>	<p>猴</p> <p>幽默 Humorous</p>	<p>雞</p> <p>能幹 Competent</p>	<p>狗</p> <p>忠誠 Loyal</p>	<p>豬</p> <p>細心 Careful</p>

配對
Matching



同學	出生年份	生肖
(1) 古可兒	示例：1998 年	C. 虎
(2) 安東尼	1996 年	A 鼠
(3) 阿星	1995 年	E 豬
(4) 小美	1999 年	D 兔
(5) 加心	1997 年	B 羊

16/16

1 根據他們的生肖，你可以找出他們的出生年份嗎？
Can you find out their birth years according to their Chinese zodiac signs?

6/6

麥阿文的一家
The Muhammad family

6 四十五歲 羊：1967 年

5 四十三歲 雞：1969 年

4 十九歲 雞：1993 年

3 八歲 猴：2004 年

2 十歲 馬：2002 年

1 十七歲 豬：1995 年

示例：十五歲 牛：1997 年